

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Visita del Ministro Principal a Malta

Gibraltar, 8 de abril de 2014

El Ministro Principal, Fabián Picardo, y el Ministro de Servicios Financieros y Juego, Albert Ísola, han mantenido numerosas reuniones en Malta. En un gesto que representa los firmes lazos históricos existentes entre los pueblos de Gibraltar y Malta, la bandera gibraltareña ondeó en el Ministerio de Asuntos Exteriores maltés durante la llegada y la partida de la delegación del Ministro Principal.

Picardo e Ísola se reunieron con el Ministro de Asuntos Exteriores de Malta, George Vella, para discutir varias cuestiones relativas a la UE que afectan a Gibraltar y la “cultura del cumplimiento” que caracteriza la política del Gobierno en cuanto a sus obligaciones ante la UE. La reunión dio pie a un intercambio de ideas sobre posibles áreas para futuras colaboraciones.

Tras la reunión se produjo una visita a un antiguo aliado de Gibraltar y actualmente Presidente (Speaker) del Parlamento maltés, Anglu Farrugia. Esta reunión ofreció a la delegación gibraltareña la oportunidad de valorar cuestiones relacionadas con la reforma parlamentaria y otros temas relacionados con la Asociación Parlamentaria de la Commonwealth (Commonwealth Parliamentary Association).

Farrugia ofreció al Ministro Principal copias de diversas publicaciones del Parlamento maltés y extendió sus mejores deseos para su homólogo gibraltareño, Adolfo Canepa.

A continuación se celebró una cena de la que el Director Ejecutivo (Chief Executive) de la Comisión de Servicios Financieros (Financial Services Commission) de Malta, Joe Bannister, fue el anfitrión.

Anteriormente, la delegación también había visitado al Alto Comisario británico (British High Commissioner) en La Valeta, Rob Luke. Esta reunión ofreció una oportunidad de analizar el excelente estado de las relaciones entre el Reino Unido y Malta, así como la posibilidad de valorar maneras en las que el Reino Unido podría ayudar a Gibraltar a desarrollar sus lazos bilaterales con Malta.

El Ministro Principal mantendrá más reuniones a lo largo de la jornada de hoy, antes de regresar a Gibraltar el miércoles.

La noticia se acompaña de una fotografía del Ministro Principal con el Presidente del Parlamento maltés, Anglu Farrugia.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
PRESS OFFICE
No.6 Convent Place
Gibraltar
Tel:20070071; Fax: 20043057**

PRESS RELEASE

No: 161/2014

Date: 8th April 2014

Chief Minister's Visit to Malta

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo MP, and Financial Services and Gaming Minister, the Hon Albert Isola MP, have held an extensive number of meetings in Malta. In a gesture of the warmth that characterises the deep historic relationship between the people of Gibraltar and Malta, the flag of Gibraltar was flown from the Maltese Foreign Office for the arrival and departure of the Chief Minister's delegation.

Mr Picardo and Mr Isola met with Malta's Minister for Foreign Affairs, Hon George Vella MP, to discuss the many EU issues which Gibraltar faces and the "culture of compliance" which characterises the approach of the Government to EU obligations. This led to an exchange of different ideas on the potential areas for future co-operation.

This meeting was followed by a call on the long-time friend of Gibraltar and now Speaker of the Maltese Parliament, The Hon Anglu Farrugia MP. This meeting enabled the delegation to consider issues related to Parliamentary reform and Commonwealth Parliamentary Association issues.

Mr Farrugia provided the Chief Minister with copies of Maltese Parliamentary publications and extended his best wishes to Gibraltar's Speaker, the Hon Adolfo Canepa MP.

The visit continued with a dinner hosted by the Chief Executive of the Maltese Financial Services Commission, Mr Joe Bannister.

Earlier in the day the delegation called on the British High Commissioner in Valetta, Mr Rob Luke. This meeting was both an opportunity to consider the excellent state of relations between the United Kingdom and Malta and a chance to consider how the UK might assist Gibraltar in seeking further to develop bilateral links with Malta.

Today the Chief Minister is holding further meetings before returning to Gibraltar on Wednesday.